

MAC

MUSEU DE ARTE CONTEMPORÂNEA

MAC 10/1/1967
14/67

da Universidade de São Paulo
Parque Ibirapuera Caixa Postal 22.031 São Paulo

*Réponse
le 29/1*

Cher Ami Edouard,

Comment allez vous ? Et Mme Simone ?

Voici encore une lettre, et des affaires. J'espère que la lettre du 21 Décembre soit déjà entre vos mains. J'attends la facture pro-forma pour la souscription des n°s 11 et 12 de Phases: j'ai déjà la somme nécessaire pour régler immédiatement l'affaire.

D'autre part...une très bonne nouvelle: je peux aussi vous payer, ainsi que les artistes choisis pour l'achat des oeuvres, fait à Paris au mois d'octobre dernier. Je vous prie de bien faire parvenir les reçus aux artistes (Langlois, Meissner et Daussey) et de signer vous même pour Nowak car vous êtes le responsable dans ce cas. Il faut signer les deux voies. Les reçus sont en cruzeiros (cf. exigence de l'USP). ^{1 dollar = 2.220 cruzeiros} Et toute suit après dès que j'ai tous les reçus (une exigence aussi de l'USP) nous étudierons le processus pour vous faire envoyer la somme totale. Nous ajouterons, en même temps l'argent concernant la souscription de "Phases" et nous ferons, s.v.voulez, la déduction de l'importance due à Yohsiteme. Il y a pourtant la question de la remise des oeuvres. Je viens d'écrire au Attaché Culturel de notre Ambassade pour voir s'il peut envoyer le tout ^{à l'avance} la "mala diplomática", car notre douanne, et surtout celle fameuse de Santos, est impraticable.

Et partons vers des choses moins ~~sèches~~ et dures: L'exposition du groupe brésilien Phases ici au Musée sera pour avril. J'attends une introduction de JAGUER. Nous ferons un très bon catalogue et j'espère de pouvoir transformer cette exposition en circulante (Rio, Minas, Pernambuco, Rio Grande do Sul etc.). Ça vaut la peine.

Sara Avila vient de m'envoyer 4 dollars pour la signature du n°11.

J'ai besoin de adresses complètes des artistes - Langlois, Daussey, Meissner - pour le mettre ~~sur~~ des reçus au dessous

tax des feurs

PHAS Archives Édouard et Simone Jaguer

MAC

MUSEU DE ARTE CONTEMPORÂNEA

da Universidade de São Paulo

Parque Ibirapuera Caixa Postal 22.031 São Paulo

10-1/67

19/67-2

Je suis en train d'écrire une nouvelle lettre-pression à Madame Cesario-Alvim au sujet de la prétendue exposition Phases à la Galerie Debret. Est-ce que vous avez des nouvelles là-dessus ?

Il y a déjà un mois que nous vous avons remis 5 ou 6 exemplaires du catalogue Phases de notre Musée. C'est un catalogue à peu près épuisé chez nous.

Je vous ferai parvenir dans les prochains jours la photo de notre Picabia, qui n'est pas signé daté. J'espère que vous allez pouvoir nous renseigner sur la chronologie.

Une demande: est-ce que vous avez encore des exemplaires du manifeste signé par vous et plusieurs artistes, critiques etc. sur la question Siqueiros (de 1962 ou 3). Il ne faut absolument ce texte, car j'en ai eu une orageuse discussion avec un Monsieur d'ici à propos de cet artiste. N'oubliez pas !

Comment va Golyscheff et sa femme ?
Méloux et Claude Dupuy ~~ne~~ ^{de} absent de la liste, mais ce n'est pas une question de mérite: c'est une question d'arranger des chiffres... On verra cet affaire dans les prochains mois.
Nemirovsky le collectionneur qui avait acquies Méloux va lui remettre la photo qu'il demande.
Goodall est venu à S. Paulo étudier la possibilité d'une exposition brésilienne depuis le XVII^e siècle. Nous allons donner une collaboration. Il est venu chez moi. Nous avons parlé de Phases. Il va vous écrire dès sa rentrée aux USA. Il pense que c'est mieux arranger les choses - l'exposition - d'abord au Mexique... Je revierai.

Pendant quelques jours ^{j'ai} travaillé très dur en faisant avancer un petit peu mon travail sur la sculpture. C'est vraiment long.

Et n° 11, ça va ? Kondo est ravi du choix de son dessin pour la couverture. Et voilà, je vous dis à bientôt.

Walter Zanini
Walter Zanini

PRIÈRE DE

NE PAS
PRENDRE
EXCESSIVEMENT
LES REÇUS